

CHARLES GOUNOD
Le Tribut de Zamora

ÉDITION LIMITÉE ET NUMÉROTÉE À 4000 EXEMPLAIRES
LIMITED AND NUMBERED EDITION OF 4000

cet exemplaire a le numéro this copy is number

3970

.....



PALAZZETTO
BRU ZANE
CENTRE
DE MUSIQUE
ROMANTIQUE
FRANÇAISE

Sommaire

<i>Gérard Condé</i>	11	L'ultime opéra de Gounod
<i>Gunther Braam</i>	20	La réception du <i>Tribut de Zamora</i>
<i>Rémy Campos</i>	33	Un opéra pour les yeux
<i>Pierre Sérié</i>	42	Si proche, si lointain : l'Espagne et ses peintres au XIX ^e siècle
	52	Synopsis

	100	Livret
	167	Distribution – Index des pages

Contents

<i>Gérard Condé</i>	55	Gounod's last opera
<i>Gunther Braam</i>	64	The reception of <i>Le Tribut de Zamora</i>
<i>Rémy Campos</i>	77	An opera for the eyes
<i>Pierre Sérié</i>	86	So near and yet so far: Spain and its painters in nineteenth- century France
	96	Synopsis
	100	Libretto
	167	Cast – Tracklist

LIVRES-DISQUES DU PALAZZETTO BRU ZANE
THE PALAZZETTO BRU ZANE'S BOOK+CD SERIES

Opéra français / French opera

- 1 Bach, *Amadis de Gaule*
- 2 Kreutzer, *La Mort d'Abel*
- 3 Massenet, *Thérèse*
- 4 Sacchini, *Renaud*
- 5 Massenet, *Le Mage*
- 6 Joncières, *Dimitri*
- 7 Catel, *Les Bayadères*
- 8 Saint-Saëns, *Les Barbares*
- 9 Salieri, *Les Danaïdes*
- 10 David, *Herculanum*
- 11 Gounod, *Cinq-Mars*
- 12 Lalo & Coquard, *La Jacquerie*
- 13 Hérold, *Le Pré aux clercs*
- 14 Méhul, *Uthal*
- 15 Saint-Saëns, *Proserpine*
- 16 Godard, *Dante*
- 17 Halévy, *La Reine de Chypre*
- 18 Gounod, *Le Tribut de Zamora*

Prix de Rome

- 1 Claude Debussy
- 2 Camille Saint-Saëns
- 3 Gustave Charpentier
- 4 Max d'Ollone
- 5 Paul Dukas
- 6 Charles Gounod

Portraits

- 1 Théodore Gouvy
- 2 Théodore Dubois
- 3 Marie Jaëll
- 4 Félicien David

CHARLES GOUNOD (1818-1893)

Le Tribut de Zamora

Opéra en quatre actes

Livret d'Adolphe d'Ennery et Jules Brésil

Représenté pour la première fois, à Paris,

à l'Académie nationale de musique, le 1^{er} avril 1881

© Éditions Choudens – droits transférés à Première Music Group



CD 1 [73:44]

Acte premier

- 01 *PRÉLUDE* 1:49
- 02 *CHŒUR* : *Au vieux pays de Cantabrie* (Chœur) 2:24
- 03 *AUBADE* : *Ô blanc bouquet de l'épousée* (Xaïma, Manoël) 2:09
- 04 *SCÈNE* : *Qu'entends-je ?* (Xaïma, Manoël, Ben-Saïd, Chœur) 3:00
- 05 *VISION ET ARIOSO* : *La torche du vainqueur brûlait la ville prise*
(Xaïma, Ben-Saïd) 3:07
- 06 *SCÈNE* : *Le seigneur sarrasin parle à sa fiancée* (Xaïma, Manoël, Ben-Saïd) 1:46
- 07 *DUO* : *Pourquoi ce langage odieux ?* (Xaïma, Manoël) 2:25
- 08 *ARIOSO* : *Ce Sarrasin disait que mon seigneur et maître* (Xaïma, Manoël) 2:18
- 09 *CHŒUR* : *Entendez-vous la cloche ailée* (Chœur) 1:34
- 10 *SCÈNE* : *Que la cloche se taise et qu'on ferme l'église* (L'Alcade, Ben-Saïd,
Le Roi, Chœur) 1:57
- 11 *ARIOSO ET SCÈNE* : *Vous osez proférer des menaces* (Ben-Saïd, L'Alcade, Manoël,
Le Roi, Chœur) 5:31
- 12 *FINALE* : *Voici le premier nom* (Iglésia, L'Alcade, Le Roi, Chœur) 2:38
- 13 *FINALE (SUITE)* : *Xaïma Ferreras !* (Xaïma, Manoël, L'Alcade, Ben-Saïd,
Le Roi, Chœur) 5:55

Acte deuxième

- 14 *CHŒUR* : *Fêtons, fêtons l'anniversaire* (Chœur) 2:04
- 15 *KASIDAH* : *La flèche siffle* (Hadjar, Un Soldat arabe, Chœur) 2:02
- 16 *SCÈNE* : *Assez ! je ne veux pas qu'on chante* (Hermosa, Hadjar, Chœur) 2:02
- 17 *AIR* : *Que me dis-tu ? Qu'il faut encore te suivre ?* (Hermosa) 4:49
- 18 *SCÈNE, MARCHÉ ET CHŒUR* : *Ah ! voici le convoi d'Espagne* (Hadjar, Chœur) 3:22

- 19 SCÈNE : *Je connais cet homme, il me semble* (Manoël, Hadjar) 3:10
 20 RÉCITATIF : *Notre très clément souverain* (Le Cadi) 1:15
 21 MARCHÉ DES CAPTIVES 1:52
 22 SCÈNE ET ARIOSO : *Seule en ce lieu* (Xaïma, Hermosa) 6:55
 23 FINALE : *Oh ! la pauvre femme* (Xaïma, Manoël, Le Cadi, Ben-Saïd, Hadjar, Un Soldat arabe, Chœur) 3:01
 24 MORCEAU D'ENSEMBLE : *L'ange qui chaque nuit* (Xaïma, Hermosa, Iglésia, Manoël, Le Cadi, Ben-Saïd, Hadjar, Un Soldat arabe, Chœur) 2:18
 25 FINALE (SUITE) : *À cents dinars d'or* (Xaïma, Manoël, Le Cadi, Ben-Saïd, Hadjar, Chœur) 4:00

CD II [67:29]

Acte troisième

- 01 SCÈNE : *Écoutez ! écoutez les clairons d'or !* (Ben-Saïd, Chœur) 1:56
 02 INTRODUCTION ET BARCAROLLE : *Ma belle, effleurons de nos rames*
 (Une Jeune Esclave) 2:23
 03 DANSE GRECQUE 3:52
 04 DANSE ESPAGNOLE 2:54
 05 ROMANCE : *Je m'efforce en vain de te plaire !* (Ben-Saïd) 3:48
 06 TRIO : *Mon frère ! Il faut qu'Hadjar* (Xaïma, Manoël, Ben-Saïd, Hadjar) 6:07
 07 SCÈNE : *Sa dernière heure décidera mon sort !* (Xaïma, Manoël, Ben-Saïd) 1:20
 08 MORCEAU D'ENSEMBLE : *Un pardon de ta bouche altière !* (Xaïma, Manoël, Ben-Saïd, Hadjar, Chœur) 1:36
 09 SCÈNE : *À la pitié pour moi, qui souffre tant* (Xaïma, Ben-Saïd) 1:01
 10 DUO : *De sa mort qui donc parle ici ?* (Xaïma, Hermosa) 6:46
 11 DUO (SUITE) : *Que s'est-il donc passé ?* (Xaïma, Hermosa) 5:37

Acte quatrième

- 12 INTRODUCTION ET CAVATINE : *J'ai pu, la nuit venue* (Manoël) 4:37
 13 SCÈNE ET DUO : *Manoël ! Sans moi tu veux mourir ?* (Xaïma, Manoël) 3:10
 14 SCÈNE, ROMANCE ET TRIO : *Malheureux !* (Xaïma, Hermosa, Manoël) 4:26
 15 TRIO (SUITE) : *Mais sans mourir* (Xaïma, Hermosa, Manoël) 2:14
 16 SCÈNE ET CAVATINE : *Lui ! Manoël ! Encore !* (Xaïma, Ben-Saïd) 2:54
 17 DUO : *Tu mens, traître !* (Xaïma, Ben-Saïd) 1:57
 18 SCÈNE : *Tu ne passeras pas !* (Xaïma, Hermosa, Ben-Saïd) 3:11
 19 CANTABILE ET SCÈNE : *Te la rendre !* (Hermosa, Ben-Saïd, Hadjar) 4:16
 20 SCÈNE FINALE : *Non ! N'appelle personne* (Xaïma, Hermosa, Manoël, Ben-Saïd, Hadjar, Chœur) 3:07